



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

ORDINE DEL GIORNO DELLA GIUNTA COMUNALE
TAGESORDNUNG DES GEMEINDEAUSSCHUSSES
20/10/2020 - 10:00

Rösch Paul

Sindaco / Bürgermeister

Presenti Anwesend	Assenti Abwesend

Günther Bernhart

Segretario generale / Generalsekretär

Daniela Cinque

Vicesegretaria generale / Die Vizegeneralsekretärin

Delibere / Beschlüsse

Paul Rösch

UFFICIO OPERE PUBBLICHE / AMT FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN

1)	OP - Scuola materna Parco Tessa - manutenzione straordinaria del tetto – approvazione del Documento preliminare alla progettazione (DPP) al fine dell'inserimento dell'opera nel documento unico di programmazione (DUP)	OP - Kindergarten Texelpark - Außerordentliche Instandhaltung des Daches - Genehmigung des Vorbereitenden Dokuments zur Planung (DPP) zwecks Aufnahme des Vorhabens in das einheitliche Strategiedokument (ESD)
----	--	---

UFFICIO SERVIZI SOCIALI / AMT FÜR SOZIALWESEN

2)	Ufficio servizi sociali - sostegno del Servizio Giovani Merano per il progetto "Social Shop" - rinnovo	Amt für Sozialwesen - Unterstützung des Jugenddienstes Meran für das Projekt "Social Shop" - Verlängerung
----	--	---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

MANAGEMENT STRATEGICO E CONTROLLI GESTIONALI / STRATEGISCHES MANAGEMENT UND GEBARUNGSKONTROLLE

3)	Programma triennale dei lavori pubblici 2020-2022 - approvazione della prima variazione	Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 2020-2022 - Genehmigung der 1. Abänderung
----	---	--

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

4)	Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2020-2021 - approvazione della seconda variazione	Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen 2020-2021 - Genehmigung der 2. Abänderung
----	--	---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

UFFICIO OPERE PUBBLICHE / AMT FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN

5)	OP - Ippodromo di Maia - manutenzione straordinaria della pista "all weather" – approvazione del progetto esecutivo e provvedimenti conseguenti	OP - Maiser Pferderennplatz - außerordentliche Instandhaltung der All-Weather-Piste - Genehmigung des Ausführungsprojektes und Folgemaßnahmen
----	---	---

6)	OP - Borgo Andreina, via Scuderie n. 37 - lavori di manutenzione straordinaria – approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica	OP - Borgo Andreina, Rennstallweg Nr. 37 - außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Genehmigung der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit
----	--	--

UFFICIO GESTIONE DEL VERDE E AMBIENTE / AMT FÜR GRÜNLAND UND UMWELT

7)	Prolungamento attività - Gestione ottobre 2020 fino a marzo 2021 e programma culturale parco ex-Minigolf - continuazione progetto pilota	Verlängerung der Aktivitäten - Führung Oktober 2020 bis März 2021 und Kulturprogramm Park Ex-Minigolf und Bar - Weiterführung Pilotprojekt
----	--	--

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

SERVIZIO RAGIONERIA / DIENSTSTELLE RECHNUNGSWESEN

8)	Terza variazione al bilancio di previsione 2020-2022 con i poteri del Consiglio comunale	Dritte Änderung des Haushaltsvoranschlages 2020-2022 mit den Befugnissen des Gemeinderates
----	--	--

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

9)	Approvazione dello schema del bilancio consolidato 2019	Genehmigung des Entwurfes der konsolidierten Bilanz 2019
----	---	--

UFFICIO PERSONALE / PERSONALAMT

10)	personale - concorso pubblico per esami per la copertura di un posto quale operatore/trice socio assistenziale a tempo pieno (V qualifica funzionale, 38 ore settimanali) e di un posto quale operatore/trice socio assistenziale a part-time (V qualifica funzionale, 28 ore settimanali) - costituzione della commissione giudicatrice	Personal - öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als Sozialbetreuer/in in Vollzeit (5. Funktionsebene, 38 Wochenstunden) und einer Stelle als Sozialbetreuer/in in Teilzeit (5. Funktionsebene, 28 Wochenstunden) - Einsetzung der Prüfungskommission
11)	personale - arch. Wolfram Haymo Pardatscher - rinnovo dell'incarico a tempo determinato quale direttore della III ripartizione - Edilizia e servizi tecnici (profilo professionale n. 83 - ingegnere/architetto, IX qualifica funzionale)	Personal - Arch. Wolfram Haymo Pardatscher - Erneuerung der befristeten Beauftragung als Direktor der 3. Abteilung - Bauwesen und technische Dienste (Berufsbild Nr. 83 - Ingenieur/Architekt, 9. Funktionsebene)
12)	personale - BRAUNHOFER Manfred - assunzione a tempo indeterminato in prova quale operaio altamente specializzato falegname per il servizio protezione civile (V qualifica funzionale, 38 ore settimanali)	Personal - BRAUNHOFER Manfred - unbefristete Aufnahme auf Probe als hochspezialisierter Arbeiter Tischler für den Zivildienst (5. Funktionsebene, 38 Wochenstunden)
13)	personale - dipendente con matricola n. 4215 - dimissioni volontarie con effetto dal 1 giugno 2021 - collocamento a riposo su domanda	Personal - Bediensteter mit Matrikelnummer 4215 - Freiwillige Kündigung mit Wirkung ab 1. Juni 2021 - Antrag auf Versetzung in den Ruhestand